



## 20171701011P00125

### PROTOCOLIZACIÓN 20171701011P00125

### PROTOCOLIZACIÓN DE DOCUMENTOS PÚBLICOS O PRIVADOS

FECHA DE OTORGAMIENTO: 10 DE ENERO DEL 2017, (15:45)

OTORGA: NOTARÍA DÉCIMA PRIMERA DEL CANTON QUITO

DESCRIPCIÓN DE DOCUMENTO PROTOCOLÍZADO: PODER OTORGADO POR LA COMPAÑÍA MERCK HOLDING GMBH EN FAVOR DE XAVIER ROSALES KURI Y/O RICARDO ALCIDES MANCHENO KAROLYS Y/O MILTON EDUARDO CARRERA PROAÑO

NÚMERO DE HOJAS DEL DOCUMENTO: 8

**CUANTÍA: INDETERMINADA** 

A PETICIÓN DE:			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACIÓN
PONCE RODRIGUEZ JOSÉ SEBASTIÁN	POR SUS PROPIOS DERECHOS	CÉDULA	1712440153

OBSERVACIONES:

NOTARIO/A) ANAJULIA SOLIS CHAVEZ

NOTARÍA DÉCIMA PRIMERA DEL CANTÓN QUITO





ESCRITURA No. 2017-17-01-11-P00125 (10-ENERO-2017) ARIA

QUITO-ECUADOR

QUITO • GUAYAQUIL

Señora Notaria:

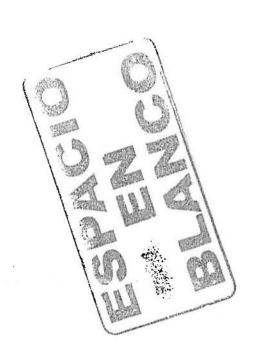
Sírvase incorporar en el Protocolo de Escrituras Públicas a su cargo, el poder que otorga la compañía MERCK HOLDING GmbH, a favor de los doctores Xavier Rosales Kuri y/o Ricardo Mancheno Karolys y/o Milton Carrera Proaño.

Sírvase conferirme dos copias certificadas de la protocolización solicitada.

Ab. Sebastián Ponce.

Mat. 17-2012-89 Foro de Abogados

Colombaston









#### POWER-OF-ATTORNEY

MERCK HOLDING GMBH, an entity organized and existing under the laws of Germany, with main offices at Mainzer Str. 41, 64579 Gernsheim, hereby grants a sufficient power-of-attorney, as required by law, in favor of Xavier Rosales Kuri y/o Ricardo Alcides Mancheno Karolys y/o Milton Eduardo Carrera Proaño, so that any one of them, on the Company's behalf and in its representation, may answer complaints and fulfill obligations relating to the Company's capacity as member or shareholder in entities incorporated under the laws of the Republic of Ecuador, as determined under article 6 of the Law on Companies of Ecuador. The attorneys in fact shall also have the power to certify the shareholding structure and any other corporate information of the Company. The said attorney is authorized to substitute or assign the present power-of-attorney.

In virtue of the granting of this power, is hereby revoked any other power previously awarded with this same object.

Given and signed at Darmstadt

Merck Holding GmbH

ppa

Ulrich Fogel

Authorized Representativ

P.Lun

Thomas Zens

Authorized Representative

#### PODER

MERCK HOLDING GMBH, una sociedad organizada y existente bajo las leyes de Alemania, con domicilio principal en Ainzer Str. 41, 64579 Gernsheim, por este instrumento otorga poder suficiente cual en derecho se requiere, a favor de Xavier Rosales Kuri y/o Ricardo Alcides Mancheno Karolys y/o Milton Carrera Proaño para que cualquiera de ellos, en su nombre y representación, pueda contestar demandas y cumplir las obligaciones contraídas por la Compañía en su calidad de socia o accionista de sociedades constituidas bajo las leyes de la República del Ecuador, de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 6 de la Ley de Compañías de Ecuador. Podrán también certificar la estructura accionaria y cualquier otra información societaria de la Compañía. El apoderado está facultado para sustituir o delegar el presente poder.

En virtud del otorgamiento del presente poder, queda revocado cualquier otro otorgado anteriormente con este mismo objeto.

Dado y firmado en Darmstadt

Merck Holding GmbH

Ulrich Fogel

Ulrich Fogel

Thomas Zens

Authorized Representative Authorized Representative

I hereby certify, that the above are the true signatures, subscribed at Frankfurter Straße 250 in Darmstadt in my presence, of

- 1) Mr. Thomas Zens born on 29 December 1961 and
- Mr. Ulrich Fogel born on 13 November 1948

business address: Frankfurter Straße 250 64293 Darmstadt / Germany

-who are personally known to me-.

Based on today's inspection of the commercial register of the local court Darmstadt - HRB No. 7293 - of

Merck Holding GmbH in Darmstadt

I hereby certify that

Mr. Thomas Zens as a Prokurist (holder of a special statutory power of representation)

and

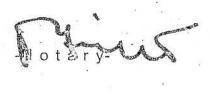
Mr. <u>Ulrich Fogel</u> as a Prokurist (holder of a special statutory power of representation)

acting jointly have the power and authority to represent and bind Merck Holding GmbH.

The Notary does not scrutinise and check the content of the document overleaf. He merely certifies the signatures at the end of the document.

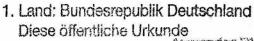
Darmstadt, this 26 November 2012





# **APOSTILLE**

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)



- Diese öffentliche Urkunde

  2. ist unterschrieben von Alexander Preiffer in Darmstad
- 3. in seiner Eigenschaft als Noter
- 4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des Notars Alexander Pieiffer in Darmstadt

Bestätigt

2 7. NOV. 2012

5. in Darmstadt

- 7. durch den Präsidenten des Landgerichts
- 8. unter 910 E 2/1 252/12012
- 9. Siegel/Stempel

1/0. Unterschrift

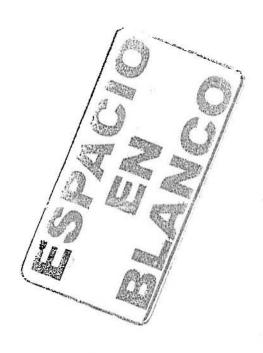
m Auftrag

Vorsitzender Richter

NOTARÍA DÉCIMA PRIMERA DE QUITO De acuerdo con el numeral cinco del artículo dieciocho de la Ley Notarial, doy fé que la FOTOCOPIA que antecede es FIEL COPIA del documento presentado ante foja(a) útiles. Quito, a 1 0 ENE. 2017

Dra. And Julia Solis Chávez NOTARIA DÉCIMA PRIMERA DE QUITO







Yo, Camila Alexandra Burbano Duran, con cédula de ciudadanía número 1722821772, conocedora de los idiomas inglés, castellano y alemán, conforme lo faculta el artículo 6 del Decreto No. 601 publicado en el Registro Oficial No. 148 de marzo 20 de 1985, y al artículo 24 de la Ley 50 publicado en el Registro Oficial No. 349 de 1993; procedo a traducir del inglés y alemán al castellano, el siguiente documento:

## TRADUCCION

Por la presente certifico que las anteriores son las firmas verdaderas, suscritas en Frankfurt Stabe 250 in Darmstadt en mi presencia, de

- Sr. Thomas Zens
   Nacido el 29 de diciembre 1961
- Sr. Ulrich Fogel Nacido el 13 de noviembre 1948

Dirección de negocios: FranKfurter Stabe 250 64293 Darmstadt/Alemania

-A quienes personalmente conozco-.

Sobre la base de la inspección actual del registro mercantil del tribunal local Darmstadt-HRB Nº 7293 – de

## MERCK HOLDING GmbH en Darmstadt

Por la presente certifico que

Sr. Thomas Zens como apoderado (Titular de un poder especial de representación)

Sr. Ulrich Fogel como apoderado (Titular de un poder especial de representación)

Actuando conjuntamente tienen el poder y la autoridad para representar y obligar a Merck Holding GmbH.

El notario no examino ni chequeo el contenido de la página anterior del documento. Se limitó a certificar las firmas al final del documento.

Darmstad, este 26 de noviembre de 2012.

## Apostilla Convenio de La Haya de 5 de octubre 1961

- 1. País: República Federal de Alemania Este documento público
- 2. firmado por: Alexander Pfeiffer en Darmstadt
- 3. en su calidad de notario
- 4. que se proporciona con el sello/ stampa del notario Alexander Pfeiffer en Darmstadt

### Confirmado

5. en Darmstadt

6. al 27 de noviembre de 2012

- 7. por el presidente de la corte nacional
- 8. bajo 910 E 2/1 2521/2012
- S. Sello/Stampa

10. Firma

HASTA AQUÍ LA TRADUÇCIÓN

CAMILA ALEXANDRA BURBANO DURAN

G.C:1722821772



Factura: 003-003-000028628



20171701011D00489

#### DILIGENCIA DE RECONOCIMIENTO DE FIRMAS Nº 20171701011D00489

Ante mí, NOTARIO(A) ANA JULIA SOLÍS CHAVEZ de la NOTARÍA DÉCIMA PRIMERA, comparece(n) CAMILA ALEXANDRA BURBANO DURAN portador(a) de CÉDULA 1722821772 de nacionalidad ECUATORIANA, mayor(es) de edad, estado civil SOLTERO(A), domiciliado(a) en QUITO, POR SUS PROPIOS DERECHOS en calidad de TRADUCTOR(A); quien(es) declara(n) que la(s) firma(s) constante(s) en el documento que antecede, es(son) suya(s), la(s) misma(s) que usa(n) en todos sus actos públicos y privados, siendo en consecuencia auténtica(s), LA COMPARECIENTE SOLICITA SE AGREGUE COPIA CERTIFICADA DE CEDULA DE CIUDADANIA, CERTIFICADO DE VOTACION; Y AUTORIZA PARA OBTENER EL CERTIFICADO PERSONAL UNICO DEL SISTEMA NACIONAL DE IDENTIFICACION CIUDADANA DE LA DIRECCION GENERAL DEL REGISTRO CIVIL, IDENTIFICACION Y CEDULACION, para constancia firma(n) conmigo en unidad de acto, de todo lo cual doy fe. La presente diligencia se realiza en ejercicio de la atribución que me confiere el numeral noveno del artículo dieciocho de la Ley Notarial ~. El presente reconocimiento no se refiere al contenido del documento que antecede, sobre cuyo texto esta Notaria, no asume responsabilidad alguna. — Se archiva un original. QUITO, a 10 DE ENERO DEL 2017, (12:10).

Camile Burloano

CAMILA ALEXANDRA BURBANO DURAN

CÉDULA: 172282 † 772

NOTARIO (A) ANA JULIA SOLÍS CHAVEZ

NOTARÍA DECIMA PRIMERA DEL CANTÓN OUTE Julia SON Dra. Arra Julia SON ARRA JULIA ARRA DEL CANTÓN OUTE JULIA SON ARRA JULIA SON

Dra. Ana Julia Sollino Dra. Ana Julia Sollino Sciulos

NOTATIA DECIMA PRIMER





## CERTIFICADO DIGITAL DE DATOS DE IDENTIDAD



Camille Buthava

Número único de identificación: 1722821772

Nombres del ciudadano: BURBANO DURAN CAMILA ALEXANDRA

Condición del cedulado: CIUDADANO

Lugar de nacimiento: PICHINCHA/QUITO/CHAUPICRUZ

Fecha de nacimiento: 12 DE NOVIEMBRE DE 1995

Nacionalidad: ECUATORIANA

Sexo: MUJER

Instrucción: BASICA

Profesión: ESTUDIANTE

Estado Civil: SOLTERO

Cónyugo: ----

Fecha de Matrimonio: ----

Nombres del padre: BURBANO VALVERDE JAIME CARLOS

Nombres de la madre: DURAN MERCHAN ALEXANDRA FILOMENA

Fecha de expedición: 21 DE NOVIEMBRE DE 2013

Información certificada a la fecha: 10 DE ENERO DE 2017

Emisor: ANA JULIA SOLIS CHAVEZ - PICHINCHA-QUITO-NT 11 - PICHINCHA - QUITO

N° de certificado: 178-003-04192

178-003-04192

House

Digitally signed by JOPGE OSWALDO TROYA JUERTES Date: 2017.0 10.11.39:35 ECT Reason: Firma Electrónica Location: Ecuador

Firma válida

Ing. Jorge Troya Fuertes
Director General del Registro Civil, Identificación y Cedulación
Documento firmado electrónicamente











NOTARIA DECIMA PRIMERA DE QUITO De acuerdo con el numeral cinco del artículo dieciocho de la Ley Notarial, doy fé que la FOTOCOPIA que antecede es FIEL COPIA del documento presentado ante mí en foja(s) útiles. Quito, a

Dra. Ana Julia Solis Chávez NOTARIA DÉCIMA PRIMERA DE QUITO





## Dra. Ana Julia Solís Chávez NOTARIA



ESCRITURA NO. 2017-17-01-11-P00125

r.h.

RAZON DE PROTOCOLIZACION.- A petición del Abogado José Sebastián Ponce Rodríguez, con matrícula profesional número diecisiete — dos mil doce — ochenta y nueve del Foro de Abogados del Consejo de la Judicatura, en esta fecha y en ocho fojas útiles incluida la razón, incorporo al protocolo de Escrituras Públicas de la Notaría Décimo Primera de este cantón a mi cargo, el poder otorgado por la Compañía MERCK HOLDING GmbH en favor de XAVIER ROSALES KURI y/o RICARDO MANCHENO KAROLYS y/o MILTON CARRERA PROAÑO que antecede.- Quito, a diez de enero del dos mil diecisiete.- r.h.

DRA. ANA JULIA SOLIS CHÁVFZ NOTARIA DÉCIMA PRIMERA DE QUITO





Es fiel y SEGUNDA COPIA CERTIFICADA de la protocolización del poder otorgado por la Compañía MERCK HOLDING GmbH en favor de XAVIER ROSALES KURI y/o RICARDO MANCHENO KAROLYS y/o MILTON CARRERA PROAÑO, debidamente sellada y firmada en el mismo lugar y fecha de su protocolización.- r.h.

DRA. ANA JULIA SOLÍS CHÁVEZ

NOTARIA DÉCIMA PRIMERA DE QUITO

Ora Ara Julia Sole Lander Ara Ara Lulia Sole Lander Lander